

普通话读音标准是怎么来的

□ 李慕璇

《普通话异读词审音表(修订稿)》(下称1985年版审音表)发布于1985年底。教育部于2016年6月初公布修订稿,向社会公开征求意见。普通话审音委员会的多位专家表示,修订稿在征求意见后又修改多次。

审音,即是审定字的读音,制定标准语的规范。近代中国标准语的制定自清末开始,民国时期有两次审音,中华人民共和国成立后有3次。1955年审音时,普通话以“北京语音为标准音”得以确定。20世纪80年代的审音开始采用“统读”,统一了没有实际意义区别的读音,例如“究”(旧有jiù音)统读为jiū。尽管实行超过30年,1985年审定的读音有少部分一直没有得到广泛普及。

2011年10月,第三次审音启动。这次审音主要在1985年版审音表基础上开展,课题组很快确定“不折腾”的原则。最典型的例子是“呆板”。“具备一

定语言学修养的人,会觉得这个不合适。”普通话审音课题组成员刘祥柏分析,呆读ái时指“不灵活,不懂得变通”,与读dāi时语义不同,但之前审音已将其确认为dāi,调查显示大部分人都采用了这一读音,因此没有改回去。

2012年,普通话审音委员、南开大学教授石锋组织学校的30多名学生调查了577个异读词的读音。他们总共向530位北京居民发放了调查问卷。调查结果成为本次审音的基础。

在自己负责的字中,石锋最头疼“血”。“血”字原有两个读音,xuè和xiě,意思上差别极小,会出现“血(xuè)债要用血(xiě)来还”这种繁复的情况。但调查显示,读xuè和xiě的受访者分别仅有三成和两成,最多人将它读为xuě。这本是并不存在的读音。

讨论过后,审音组在修订稿中把“血”统读为xuě,另外标注口语单用

时读xiě。这个变化引起了最多争议。由于争议太大,“血”字读音的修订暂未得到教育部门核准。

语文教材早期也与1985年版审音表存在差异,一些已经统读的字仍然标注旧读。近年,教材参考审音表陆续做出修改,“人教版”小学语文课本中“乡音无改鬓毛衰”的“衰”发音由cuī改为shuāi,几年前就曾激起讨论。

古代诗词中的某些特殊读音,被很多人视为古音,对其更改尤为反对。事实上,“乡音无改鬓毛衰(cuī)”“远上寒山石径斜(xiá)”这类读音叫作“叶韵”。因语音发展变化,后人读古文时感觉不押韵,于是临时改变读音,使之谐合,未必是真正的古音。

2018年底,负责审音的课题组已经提交最终定稿,具体发布时间尚未公布。“现在处于青黄不接、新旧交替的转折时期,所以可能有点乱。新的没有正式公布,旧的还在起作用。”石锋表示。

闲话

「人不可貌相」说的是谁

□ 忆江南

“人不可貌相,海水不可斗量”是中国人挂在嘴边的一句古语,那么,这句话里那个“不可貌相”的人是谁?

这个人复姓澹台,名灭明,不过他可不是武侠迷们熟悉的《萍踪侠影录》中的那个武将,他这个真实的澹台比那个虚构的澹台足足要早1900多年。

澹台灭明是春秋末期的鲁国武城(今山东费县,一说在今山东武城)人,比大圣人孔子晚生39年。他天生异相,面貌丑陋,据说长得“额低口窄,鼻梁低矮,不具大器形貌”,所以,当他去拜孔子为师时,孔子虽然为了信守自己“有教无类”的理念没有拒绝他,却总对他爱答不理,让人家坐冷板凳。澹台灭明对孔夫子以貌取人的态度颇为失望,毅然决然离开孔子,开始了漫长刻苦的自学历程。

以貌取人的孔子没把澹台灭明当回事儿,他非常喜爱的弟子子游(即言偃)却对澹台灭明颇为欣赏。子游从武城宰任上回到曲阜看望孔子时,孔子问他:“你在那里得到什么人才了吗?”子游借机赞美了澹台灭明的高尚品格:“有澹台灭明者,行不由径,非公事,未尝至于偃之室也。”用现代话说,就是“做事从不投机取巧走捷径,没有公事从来不到我屋里来。”但固执的孔子依然不为所动。

澹台灭明自学成才后,独辟蹊径,南下吴楚游历讲学。

澹台灭明虽相貌丑陋,却胸怀宽广,他并没有因为在孔门受到冷遇而对孔子怀恨在心,而是仍以孔子为师,积极传播儒家学说。

知识渊博、道德高尚的澹台灭明在江南地区受到了人们的爱戴,当地跟他学习的有300多人。他在几十年内为江南地区培养了一批又一批“德智体全面发展”的好学生,他的名气也传遍了当时的各个诸侯国。孔子听到这些消息,幡然悔悟。

澹台灭明后来在他聚徒讲学的南昌百花洲畔去世,当地人民千百年来一直在纪念缅怀这位积极传播儒家文化的先贤——南昌城内有进贤门,东南有进贤县,进贤县有栖贤山,都是因澹台灭明而得名的。

澹台灭明曾因相貌丑陋而被孔子所轻,但他最终凭借自己取得的突出成绩获得了老师的认可,而且在孔门七十二贤中名列前茅。

释义

「三十而立」到底立啥

□ 乔迈

孔子曰:“三十而立。”三十岁是而立之年。很多人将“三十而立”理解为:三十岁时应该有所立的事业,即立业。其实这种解释并不符合孔子原意。

东汉班固把“三十而立”理解为立学,他在《汉书·艺文志》中云:“三十而五经立也。”也就是说,三十岁时就学通了五经。南朝梁皇侃在《论语义疏》中也是这样认为。这种解释虽然可信,但“经业成立”更多指的是成,跟立的关系不是很大。而且“三年明一经,三十通五经”是古代学者普遍的一种状态,无法就此来解释孔子独特的思想。

南宋朱熹认为“三十而立”指的是立道。他借用程颐的观点,解“立”为“能自立于斯道也”,并认为“三十而立,有以自立,则守之固而无所事志矣”。也就是说,三十岁的时候,对人生的道理了解得比较多了,能够做什么事情都符合道,这样就比较容易实现志向。这种解释虽接近孔子本意,但道的含义很广泛,用立道来理解“三十而立”会显得太过笼统。

后人很多认为“三十而立”指的是立礼。比如冯友兰就认为:“孔子说:‘立于礼。’‘不知礼,无以立也。’所以孔子说他‘三十而立’,是指他这个时候懂得了礼,言行都很得当。”强调三十岁时,要确立自己为人处世、对待生活的态度和原则。杨伯峻在《论语译注》中也认为“三十而立”立的是礼。他对“三十而立”的解释是:“三十岁,懂礼仪,说话做事都有把握。”

笔者认为,“三十而立”的真正含义是立德。班固说“用日少而畜德多,三十而五经立也”,强调畜德;朱熹所立之道更多也指的是德;冯友兰所讲的礼是为人处世的态度和原则,实际也是在强调德。所以,不管是立学、立道,还是立礼,都有立德的含义。

辨析

“劳燕”意思是“辛劳”的燕子吗

□ 钱国宏

“劳燕分飞”不但词义常常被人误解,而且还经常被今人误写成“劳燕纷飞”。这主要是因为一些人对这个成语的出处及具体内容不甚明了。“劳燕分飞”成语出自《乐府诗集·古辞·东飞伯劳歌》:“东飞伯劳西飞燕,黄姑织女时相见。谁家女儿对门居,开颜发艳照里闾。南窗北牖挂明光,罗帷绮箔脂粉香。女儿年几十五六,窈窕无双颜如玉。三春已暮花从风,空留可怜与谁同。”

“劳燕分飞”中的“劳”指的是上面这首诗中唱到的“伯劳”,这是一种鸟名,而不是“辛劳”“劳碌”的意思。一些人把“劳燕”理解成“忙碌的燕子”,实在是一种误解。伯劳是一种至今依然存在

的候鸟,北方俗称“虎布拉”,它主要栖息于丘陵开阔林地。在中国古代,伯劳曾被看作是一种恶鸟。伯劳性情凶猛,它常将捕获的猎物刺穿悬挂在荆棘或树枝之上,于是,在一些地区,它被称作“屠夫鸟”。

“劳燕分飞”中的“燕”指的是人们熟悉的燕子。“劳”和“燕”都是古今常见的两种候鸟。古人见伯劳鸟向东飞去,而燕子向西飞去,两种鸟擦肩而过,分道扬镳,于是便产生了“东飞伯劳西飞燕”之感慨,用来比喻夫妻、情侣、朋友或亲人分手、分别、分离。尤其是伯劳和燕子随着季节的变换而离开故地迁徙,所以,它们在古人的眼中便成了“别离”的代名词。

品史

我国第一代女教授与《诗经》

□ 易刚



程俊英

《诗经》汇集了从西周初年到春秋中期的诗歌305篇,是我国第一部诗歌总集,汉代儒家学者把它当作文化经典,列为“五经”之一,所以尊称为《诗经》。由于《诗经》比较难懂,所以目前有多种译注本。譬如,程俊英教授的《诗经译注》,注释详略得当,译文也很精彩。

程俊英是我国第一代女教授。1917年夏季,年仅17岁的程俊英冲破封建家庭的束缚,从福建考入北京女子师范学校国文专修科(后改名北京女子高等师范学校国文部),并于1922年毕业,成为中国第一批女大学生。

在北京求学的5年,是程俊英最重要的人生转折点。在这期间,她受到著名学者李大钊、胡适、周作人等的教诲,并积极投身反帝反封建的“五四运动”,接受新思想、新文学的洗礼。她与同学卢隐、王世瑛、陈定秀等人,并称“五四四公子”。她们兴趣相同,学术相讨,生活相共,统一着装,参加进步组织,编辑新文化刊物;并在“五四运动”中为妇女解放、独立与自由,勇敢地走上街头,游行集会。

其后,程俊英从事教育事业和学术研究70余年,长于古典文学研究,对《诗

经》更有独到的见解,是著名的《诗经》研究专家。她先后完成《诗经译注》《诗经漫话》《诗经选译》等,特别是《诗经注析》(与蒋见元合著),受到海内外学术界的推崇。

1978年后,程俊英任华东师大古籍研究所教授,不顾年老体弱,认真注释《诗经》等古代典籍。在华东师大校园,曾经有一道著名的风景:腿脚不便的程俊英坐在自行车后面,由学生推着去授课。当然也讲《诗经》,她把《关雎》誉为“男欢女爱的千古绝唱”,并感慨万千地说:“男大当婚,女大当嫁,这是千古不易的真理,自然的法则。好男儿见到好姑娘怦然心动,好姑娘见到好男儿倾慕不已,这是最合乎自然,最合乎人性的冲动。妙龄少女怀春,翩翩少年钟情,大概应该算作人间永恒的主题。《关雎》是真挚动人的情歌,也可以说是千古绝唱!”